STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**פאר זאפארטיגע ארויסגעבונג:** דעצעמבער 18, 2012

## גאווערנאר קואמא (CUOMO) מעלדט אז מער פון 700 'פרויעקט האפענונג' קאונסעלארס ווערן ארויסגעשיקט כדי צוצושטעלן קריזיס קאונסעלינג אין געגנטער שווערסט געטראפן פון האריקעין סענדי (SANDY)

***מער פון 200,000 ניו יארקערס זענען ערווארטעט צו ערהאלטן סערוויסעס דורך די פראגראם***

גאווערנאר ענדרו עם. קואמא (Andrew M. Cuomo) האט היינט געמאלדן אז דורך 'פראיעקט האפענונג', א קריזיס קאונסעלינג אסיסטענס און טרעינינג פראגראם, זענען מער פון 700 קאונסעלארס ארויסגעשיקט געווארן קיין קאמיוניטיס שווערסט געטראפן פון האריקעין סענדי (Sandy) כדי צוצושטעלן מענטאל העלט סערוויסעס צו אפעקטירטע ניו יארקערס. דער סטעיט אפיס פון מענטאל העלט (OMH) שאצט אז מער פון 200,000 יחידים אין ניו יארק סיטי, לאנג איילענד (Long Island) און די לאוער האדסאן וועלי (Lower Hudson Valley) וועלן ערהאלטן אוטריטש, קריזיס קאונסעלינג און עדיוקעישענאל סערוויסעס דורך די פראגראם.

זינט דעצעמבער 13, 2012 האט OMH אנגענומען, טרענירט און ארויסגעשיקט 717 קריזיס קאונסעלארס קיין ניו יארק סיטי, לאנג איילענד (Long Island) און וועסטשעסטער קאונטי (Westchester County). בסך הכל ערווארטעט די אגענטור אנצונעמען און ארויסשיקן מער פון 900 קאונסעלארס פאר פראיעקט האפענונג.

"דער צעשטערנדער אימפעקט פון האריקעין סענדי (Sandy) זעצט פאר געשפירט צו ווערן איבער דעם סטעיט," האט גאווערנאר קואמא (Cuomo) געזאגט. "פאר אסאך ניו יארקערס ווער בויען זיך צוריק אויף און פרובירן זיך צוריקצוקערן צו נארמאליטעט זענען די דאזיגע צייטן זייער שווער און סטרעספול. אלס אן ענטפער וועט פראיעקט האפענונג ווייטער פארברייטערן און צושטעלן זיינע קריזיס קאונסעלינג סערוויסעס כדי די שווערסט געטראפענע קאמיוניטיס זאלן קענען זיך ערהוילן און זיך צוריק אויפצובויען ווי אמשנעלסטן."

דעם פארגאנגענעם מאנאט האָט דער סטעיט באקומען א גרענט אינעם באטרעף פון $8.2 מיליאן פון FEMA צו פאנדן פראיעקט האפענונג. די פראגראם זוכט צו העלפן קרבנות פון האריקעין סענדי (Sandy) אנערקענען אז אין רוב פעלער זענען זייערע עמאציאנאלע רעאקציעס נארמאל. קריזיס קאונסעלארס אין די פראגראם ניצן די בדוק ומנוסה פראקטיקן פון פסיכאלאגישע ערשטע הילף, וועלכע ניצט באציאונג־באזירטע קאנטאקט כדי צוצושטעלן זיכערע און באקוועמע סעטינגס פאר קרבנות כדי זיך צו ערהוילן און באקומען אינפארמאציע, הילף און רעפעראלס. פראיעקט האפענונג צילט צו העלפן ניו יארקערס זיך צוריקצוקערן צו זייערע שטאפלען פון פונקציאנירן און גייסטליכע געזונטהייט פון בעפאר דעם שטורעם.

מיט דעם פעדעראלן גרענט האט OMH אנגענומען און טרענירט קריזיס קאונסעלארס צו ארבעטן אין געטראפענע געגנטער. די דאזיגע קריזיס קאונסעלארס וועלן ווייטער אנפירן אוטריטש אין קאמיוניטי צענטערס און גיין פון טיר

צו טיר צושטעלנדיג סערוויסעס, וועלכע רעכענען אריין קריזיס קאונסעלינג, עמאציאנאלע שטיצע, זיך אן עצה געבן און סטרעס פארמינערונג מעטאדן, פראוויידער רעפעראלס און אינפארמאציע איבער דיזאסטער־פארבונדעטע רעסורסן.

אין צוגאב האבן OMH 85 ארבעטער געפארן קיין דיזאסטער רעקאווערי צענטערס כדי צוצושטעלן מענטאל העלט סערוויסעס במשך האריקעין סענדי (Sandy). אין נאסאו (Nassau), סאפאלק (Suffolk), ראקלענד (Rockland) און ארענדזש (Orange) קאונטיס האבן מער פון 20,000 ניו יארקערס ערהאלטן הילף.

ניו יארק סטעיט איינוואוינער וואס האבן עמאציאנאלע עגמת נפש אלס א רעזולטאט פון דעם דיזאסטער קענען קאנטאקטירן אומזיסטע, קאנפידענציעלע קריזיס קאונסעלינג 24/7 דורך רופן LifeNet אויף 800-543-3638.

ערוואקסענע מיט נאכאנאנדע עגמת נפש פון א טראוומע קענען צייגן צייכענענס פון פארדראס, שלעכטע קאנצענטראציע, נידעריגע שטימונג און האפענונגלאזיגקייט, איזאלאציע, אנטמוטיגונג און אומזיכערהייט איבער די צוקונפט, נאכאנאנדע טרויער איבער זייערע פארלוסטן, בייזע חלומות און פלעשבעקס, נייע אדער פארערגערטע געזונטהייט פראבלעמען און אלקאהאל, טאבאקא און דראג מיסברויך. קינדער, בפרט יענע וואס זענען אפגעזונדערט פון זייערע פאמיליעס, אדער וואס האבן פארלוירן פאלימיע אדער פריינד אדער וועם מע האט געמוזט עוואקואירן אדער רעלאקאליזירן קענען אנטוויקלען נאכאנאנדע טראוומאטישע רעאקציעס און זיך פירן כאילו זיי זענען אינגער פון זייער עלטער, זיך שלעכט לערנען אין שולע, וועלן זיין אליין, זיך אריינמישן אין ריזיקאלישע אויפפירונגען און אפילו האבן פראבלעמען מיט'ן געזעץ.

יענע מענטשן וואס האבן סיי וועלכע פון די אויבנדערמאנטע צייכענעס פון טראוומע ווערן געמוטיגט תיקף צו ערהאלטן הילף כדי זיי זאלן קענען זיך שנעל ערהוילן און צוריק אויפצובויען.

###

מער נייעס צו טרעפן אויף www.governor.ny.gov

ניו יארק סטעיט | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418